

NUITS D'ÉTÉ HÔTEL GOUTHIERÈRE

6 rue Pierre Bullet Paris 10^{ème} Métro château d'eau

COCTEAU

19h

Renaud et Armide

mise en scène Jean-Louis BIHOREAU

21h45

Le Songe d'une nuit d'été

mise en scène Stéphan DRUET

SHAKESPEARE

Du 9 Juillet au 9 Août 2009

0 970 405 328 - CompagnieTAL.fr - Theatreonline.com - FNAC



BETC EURO RSCG

Le TAL Cie Jean-Louis Bihoreau

présente

**Festival
Nuits d'Été à l'Hôtel Gouthière**

Saison 2009

Mythes et Imaginaire



Du 9 juillet au 9 août, dans le cadre exceptionnel de l'Hôtel Gouthière, en collaboration avec le conservatoire Hector Berlioz, la compagnie TAL présente deux spectacles sur le thème « Mythes et Imaginaire ». Une opportunité pour un public avide de théâtre de savourer, en plein air ou en salle, hors des sentiers battus, à l'écart des nuisances citadines, une programmation ambitieuse soucieuse d'offrir à son public deux pièces nous transportant dans le domaine de l'imaginaire, du rêve, de l'irrationnel, de la poésie... à mille lieues, en cet été naissant, des contingences matérielles et quotidiennes... une bouffée d'air frais proposée par des équipes jeunes, passionnées, animées du désir de vous divertir.

Jean Louis Bihoreau

Contact Presse :

Aurore Evain - 06 33 59 01 06 – presse@compagnietal.fr
www.compagnietal.fr

Renaud et Armide
Jean Cocteau

Mise en scène : Jean-Louis Bihoreau

Avec

Renaud : Antoine Berry Roger
Olivier : Ivan Cori
Oriane : Aurore Evain
Armide : Véronique Lechat

Assistante à la mise en scène : Aurore Evain

Lumières et régie : Romain Jocrisse-Zurlinden

durée : 1 h 15

Salle Marivaux – tous les jours
du 9 juillet au 9 août 2009 à 19 h

Jean Cocteau – 1889-1963

« *L'enfance croit ce qu'on lui raconte et ne le met pas en doute... C'est un peu de cette naïveté que je vous demande et, pour nous porter chance à tous, laissez-moi vous dire quatre mots magiques, véritable "Sésame ouvre-toi" de l'enfance : Il était une fois...* »

Jean Cocteau

1943, Renaud et Armide

Tragédie en 3 actes, l'unique pièce en vers écrite par Cocteau.

« Jean Cocteau, poète dramatique inclassable, n'appartenant à aucune famille littéraire, touche-à-tout de génie, tant à l'aise dans l'avant-garde que dans des formes plus traditionnelles, nous subjugue par la multiplicité de son talent.

Dans cette déroutante diversité, certaines constantes demeurent et traversent tous les genres... Les grands mythes antiques ou médiévaux, traités dans leurs structures classiques ou modernisés, hantent son univers théâtral ou cinématographique. De cette imagination fulgurante est né *Renaud et Armide*, inspiré librement de la *Jérusalem délivrée*, long poème épique de la Renaissance italienne relatant la première croisade.

Cocteau, déjà fasciné par les couples mythiques, s'empare de ces deux amoureux, les soumet par le pouvoir surnaturel d'une fée magicienne à des épreuves d'ordre initiatique au sein d'un jardin enchanté et maléfique dont ils sont prisonniers.

Ce conte merveilleux nous entraîne dans un ouragan wagnérien où les figures d'Ulysse, d'Orphée, d'Œdipe, des Amazones, s'entremêlent pour nous mener au terme du voyage... la Mort choisie d'Armide, non pas comme une fin, mais comme un Passage vers un au-delà onirique, par l'artifice du Miroir si cher à Cocteau. »

Jean-Louis Bihoreau

Le Songe d'une nuit d'été
William Shakespeare

Mise en scène Stéphane Druet

Avec

Thésée : Adrien Bienvenu
Hippolyta : Véronique Lechat
Titania : Noémie Landreau
Obéron : Laurent Grappe
Puck : François Briault
Hermia : Andréa Brusque
Lysandre : Paul Karsenti
Hélène : Cécilia Filippi / Emma Fallet (en alternance)
Démétrius : Antoine Berry Roger
Lecoin : Guillaume Clérice
Bottom (Pyrame) : Simon Caillaux
Égée, Tubulure (Thisbé) : Stéphane Eloy
Marmiteux (le mur) : Ivan Cori
Gatebois (le lion et la lune) : Philippe Mambon
Trois Elfes : Maud Baecker, Ivan Cori, Stéphane Eloy

Lumières : François Briault
Régie : Romain Jocrisse-Zurlinden

durée : 1 h 45

Cour de l'Hôtel Gouthière, PLEIN AIR –
tous les jours, du 9 juillet au 9 août 2009 à 21 h 45

Il était une fois, il y a très longtemps, ou peut-être pas ... existait un monde, appelé «Le monde des humains». Ce monde, pourtant fort beau, était pourvu de lois. L'une d'elles, l'autorité paternelle, était une de celles à laquelle on ne pouvait déroger sous peine de célibat ou même de mort. Pour la plupart des jeunes gens cette loi était pire que l'enfer... Mais lorsque l'on croit ce que l'on rêve, et que l'on rêve que ce monde change : il change. Mais uniquement la nuit, à l'heure où les humains s'endorment... car c'est sous la lumière de la lune qu'un nouveau peuple s'éveille. Le peuple des êtres immortels : les elfes, gouvernés par leur roi et leur reine.

C'est à ce moment précis que l'histoire devient une légende et que la légende devient un mythe. On appelle ce nouveau monde : «Le monde de l'amour».

Ce songe, réellement joué sous la lumière des étoiles est sensuel, drôle, émouvant, poétique.

La brise nocturne nous enivre et le spectacle commence. Dans cette adaptation, très fidèle à Shakespeare, la musique tient un des premiers rôles et comme au cinéma, les personnages caracolent, dans un rythme étourdissant. L'amour, le jeu, le désir, la magie. Tout y est.

Par une nuit d'été ensorcelante, le plaisir de partager ce songe tout en couleur et l'opportunité de se plonger tout éveillé dans un rêve.

Stéphane Druet

Reprise du succès de l'été 2007 !

TT « La pièce de Shakespeare jouée avec grâce et ingénuité par des comédiens pleins d'allant... Une vraie gourmandise estivale... »

Fabienne Pascaud, *Télérama Sortir*.

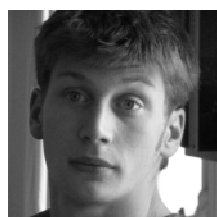
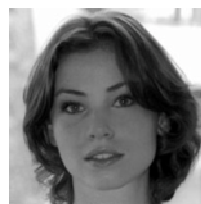
« Un Shakespeare de rêve à Paris... Vivement que ce spectacle soit repris ! »

Armelle Héliot, *Le Figaro*.

« Stéphane Druet transporte le public dans un univers magique grâce à une mise en scène baroque et burlesque... il y ajoute couleurs et féerie pour un résultat à l'humour dévastateur. »

Le Parisien.

Maud BAECKER a intégré la Cie TAL en 2007 et travaillé dans plusieurs pièces sous la direction de J.-L. Bihoreau. En 2009, elle a joué dans la pièce pour enfants de N. Landreau, *Noémie et les Tableaux magiques* au Ciné 13 Théâtre. Elle est Fleur de Pois dans *Le Songe d'une nuit d'été*.



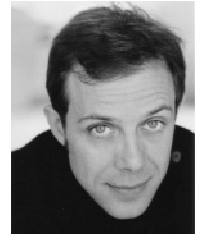
Antoine BERRY ROGER, jeune comédien prometteur, vient de rejoindre la Cie TAL. Il joue actuellement dans *Le Petit traité de Manipulation à l'usage des Honnêtes gens* et un spectacle de danse contemporaine. Il est Renaud dans *Renaud et Armide* et Démétrius dans *Le Songe d'une nuit d'été*.

Adrien BIENVENU a joué en 2007 Céliadan dans *La Veuve* de Corneille, mis en scène par J.-L. Bihoreau. Il a participé depuis à plusieurs court-métrages et tourné dans le moyen-métrage *En attendant Junior* de B. Jacquet. Il joue Thésée dans *Le Songe d'une nuit d'été*.



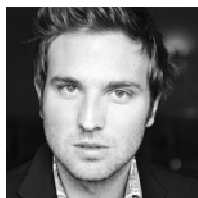
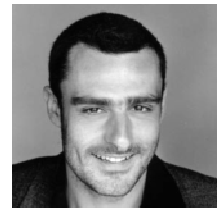
Jean-Louis BIHOREAU, fondateur de la Compagnie TAL et de la Foire Saint-Germain, a monté une quarantaine de spectacles (Hôtel des Monnaies, Auditorium Saint-Germain). En 2004, il crée, avec S. Druet, le festival Nuits d'été à l'Hôtel Gouthière, pour lequel il met en scène, entre autres, *La Veuve de Corneille* (2006) et *À quoi rêvent les jeunes filles* de Musset (2007). Professeur d'art dramatique pendant 25 ans dans les conservatoires de Paris, il a formé de nombreuses générations de comédiens.

François BRIAULT a joué en 2008 dans *Audimat* mis en scène par S. Druet et participé à la tournée du dernier spectacle de la Cie Les Brigands, *Arsène Lupin banquier*. Il a interprété plusieurs fictions pour la télévision, et travaillé avec P. Bénézit, H. Courseaux, E. Baer et F. Rollin (*Le Grand Mezzo*). Il est Puck dans *Le Songe d'une nuit d'été*.



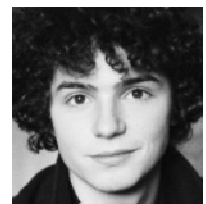
Andréa BRUSQUE a joué dernièrement dans *La Petite robe de Paul* de P. Grimbart, sous la dir. de F. Andrau, à la Maison des métallos, dans *La Nuit du thermomètre* de Diastème (Petit Hébertot), et *Deux frères* de F. Paravidino (Petit Gymnase). Elle a mis en scène *Woyzeck Eclats*, *Clic/Clac* et *Dictature pour un fantôme*. Elle est Hermia dans *Le Songe d'une nuit d'été*.

Simon CAILLAUX a mis en scène et interprété, en 2008, *Esperanza Café* de Capucine Vignaux au théâtre du Quart D'heure. Comédien du TAL depuis 2005, il travaille actuellement pour une école au Caire comme professeur de théâtre, où il monte des spectacles pour enfants et adolescents.



Guillaume CLÉRICE a joué en 2007 dans *La Dame de chez Maxim*, mis en scène par S. Lelouch, et dans le film *Les Chansons d'amour* de C. Honoré, aux côtés de L. Garrel. Il a interprété *La Mouette* de Tchekhov mis en scène par G. Benoit, et la pièce de N. Landreau, *Noémie et les Tableaux magiques*, au Ciné Théâtre 13. Il est un artisan dans *Le Songe d'une nuit d'été*.

Ivan CORI a joué dans *Lorenzaccio* de Musset mis en scène par A. Bourseiller au festival d'Avignon 2008, puis dans *Beautiful Things* de J. Harvey, par K. Lovelace, au Vingtième Théâtre. À la télévision, il a joué dans *Ligne de Feu* (TF1), et dans *La Cagnotte* d'après Labiche (France 2). Il est Olivier dans *Renaud et Armide* et un artisan dans *Le Songe d'une nuit d'été*.

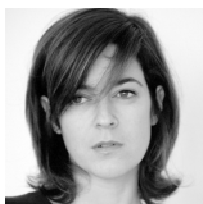


Stéphan DRUET, metteur en scène et comédien. Après une fructueuse collaboration avec la Cie Les Brigands (*Ta Bouche, Toi c'est moi...*), il a, en 2008, co-mis en scène avec Julie Depardieu *Les Contes d'Hoffmann* d'Offenbach et monté la comédie musicale *Audimat*. Son prochain spectacle, *Une visite inopportune* de Copi, sera joué par des comédiens argentins et espagnols, dont Rossy de Palma, à Buenos Aires et à Paris.



Stéphane ELOY a participé aux derniers spectacles de la Cie TAL mis en scène par S. Druet et travaille à la direction audiovisuelle de l'EHESS. Également réalisateur, cadreur et monteur, il a filmé et réalisé le montage de la lecture du *Favori* de Mme de Villedieu sous la direction d'A. Evain.

Aurore EVAIN, comédienne et chercheuse, publie actuellement une anthologie du Théâtre de femmes de l'Ancien Régime. Elle vient de terminer la réalisation d'une lecture filmée du *Favori* de Mme de Villedieu (1665) sous format DVD. Elle assiste J.-L. Bihoreau dans la mise en scène de *Renaud et Armide*, où elle joue Oriane.



Emma FALLET a joué dans différentes pièces mises en scène par S. Druet, dont *L'illusion comique* en 2006. Elle participe actuellement à la dernière création du Kygel Théâtre (*Ça brûle*) et joue Héléna dans *Le Songe d'une nuit d'été*.

Laurent GRAPPE se consacre actuellement à la co-réalisation d'un court-métrage sur la guerre d'Algérie avec A. Grosjean (*La Patrie reconnaissante*). Il a récemment intégré la Cie du théâtre de Sildavie, avec qui il joue *Balkan's not dead* de D. Dukowski (Paris, Kosovo et Macédoine), et travaille avec le collectif D'ébats... sur la pièce *Aime moi*. Il est Obéron dans *Le Songe d'une nuit d'été*.





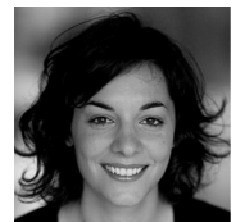
Paul KARSENTI a joué au théâtre sous la direction de J.-L. Bihoreau. Dernièrement, il a interprété le rôle principal de deux court-métrages (*Sans lendemain*, de François Uzan ; *La Liste*, de Victor Gueret). Il joue Lisandre dans *Le Songe d'une nuit d'été*.

Romain JOCRISSE-ZURLINDEN, opérateur son et lumière, a suivi les cours du Cons. du X^e arrdt. Formé à la régie lumière, il travaille depuis deux ans avec S. Druet et J.-L. Bihoreau dans le cadre des Nuits d'été à l'Hôtel Gouthière. En 2008, il a été opérateur son sur le tournage de la lecture filmée du *Favori* de M^{me} de Villedieu dirigée par A. Evain. Cet été, il est créateur lumières sur *Renaud et Armide*, et en charge de la régie sur ce spectacle et sur *Le Songe d'une nuit d'été*.



Noémie LANDREAU a participé en 2008 au stage Émergence dirigé par Élisabeth Depardieu. Elle a tourné dans *Fais pas ci, fais pas ça*, de P. Chaumeil (France 2), et a prêté sa voix pour divers films publicitaires. En 2009, sa pièce *Noémie et les Tableaux Magiques* a été jouée au Ciné 13 Théâtre. Elle est Titania dans *Le Songe d'une nuit d'été*.

Véronique LECHAT a reçu deux prix d'interprétation pour son rôle dans le court-métrage *Un grain de beauté* de Hugo Chesnard (Festivals Jean Carmet et Cad'rage). En 2008, elle a joué à Théâtre Ouvert dans *Main dans la main* de Sofia Fredén, mis en scène par E. Signolet (Prix France Culture et Paris Ouverts) et tourné dans le prochain film de P. Jeunet. Elle est Armide dans *Renaud et Armide* et Hippolyta dans *Le Songe d'une nuit d'été*.



Philippe MAMBON a joué, en 2008 et 2009, dans plusieurs comédies, dont *La Dame de chez Maxim*, mis en scène par Salomé Lelouch. Cet été, il interprètera le spectacle *Au voyageur qui ne fait que passer* de Alain Absire d'après les lettres à Lucilius de Sénèque au festival de Vaison la romaine. Il joue un artisan dans *Le Songe d'une nuit d'été*.

Tous les jours du 9 juillet au 9 août 2009

- À 19h, salle Marivaux, tarif plein 20 €, tarif réduit 15 €

Renald et Armide de Cocteau

Mise en scène Jean-Louis Bihoreau.

Cocteau s'empare de ce couple mythique et nous entraîne dans un ouragan wagnérien où les figures d'Ulysse, d'Orphée, d'Œdipe, des Amazones, s'entremêlent pour nous mener au terme du voyage amoureux, véritable conte initiatique.

- À 21h45, Cour d'honneur **en plein air**, tarif plein 20 €, tarif réduit 15 €

Le Songe d'une nuit d'été de William Shakespeare.

Mise en scène Stéphan Druet.

L'amour, le jeu, le désir, la magie. Tout y est. Par une nuit d'été ensorcelante, le plaisir de partager ce songe tout en couleur et l'opportunité de se plonger tout éveillé dans un rêve.

Hôtel Gouthière

6 rue Pierre Bullet - Paris 10^e - Métro Château d'Eau

Réservations : 0.970.405.328.

Informations : www.compagnietal.fr

Contact presse :

Aurore Evain – 06 33 59 01 06 – presse@compagnietal.fr

Ce festival a reçu le soutien de **BETC EURO RSCG**

Reconnue depuis ses débuts comme la première agence de publicité en termes de créativité, d'innovation et d'efficacité, BETC occupe une place unique dans l'industrie. Primée de très nombreux prix en France et à l'international pour ses campagnes, BETC offre une image de marque claire, originale et résolument moderne à ses nombreux clients – Evian, Air France, Peugeot, Canal +, Petit Bateau, INPES, Lacoste, Le Parisien, Aigle. BETC compte aujourd'hui plus de 600 personnes.



BETC EURO RSCG